

# Les Presentamos Algunos Buenos Coros de la República Checa

Marek Valášek, director y professor

## El Coro Juvenil de Kühn



© *Lubomir Mandys*

El coro juvenil de Kühn; también conocido como el coro juvenil de la Filarmónica Checa, fue fundado en 1932 por el director y cantante de ópera Jan Kühn. Desde 1947 el coro ha cantado regularmente en el festival internacional de primavera en Praga, y en el año 52 ingresó a la Unión Institucional de la Orquesta Filarmónica de la República Checa. El coro ha ganado el primer premio en varias competencias internacionales. En 1956, por ejemplo, ganaron el primer lugar en los juegos mundiales de música coral (anteriormente conocidos como las olimpiadas internacionales de coro) en París. En 2007 les fue otorgado el primer premio en la competencia internacional de la radio de Neerpelt, en Tolosa en 2008, y en Arezzo en 2010. El coro también ha llamado la atención de muchos compositores

y gradualmente ha tenido a cargo el estreno de cientos de composiciones.



© *Lubomir Mandys*

Su repertorio es impresionante. Incluye composiciones de todos periodos y estilos con un énfasis en la música sacra. Por la buena calidad de sus interpretaciones, el coro es regularmente invitado para colaborar con el teatro nacional de Praga, teatros de ópera extranjeros, y orquestas sinfónicas. Ha cantado bajo la batuta de directores importantes como Vaclav Talich, Rafael Kubelik, Karel Ancerl, Jiri Belohlavek, Seiji Ozawa, Serge Baudo, Eliahu Inbal, Vladimir Ashkenazy, Vladimir Fedosejev, y Gennady Rozhdestvensky. El Coro Juvenil de Kühn ha recibido invitaciones a numerosos festivales internacionales y giras, y tiene la dicha de haber cantando en lugares prestigiosos como: el Musikeverein en Viena, el Salón Tchaikovsky en Moscú, Bunka Kaikan en Tokio, Teatro alla Scala en Milán, y el Carnegie Hall en Nueva York.



*Kühn Children's Choir*

*performance in Jesenice  
Rakovnik, Central Bohemian  
Region of the Czech  
Republic © Lubomir Mandys*

Desde 1967 el director artístico ha sido Jiri Chvala (\*1933); es profesor de dirección en la Academia de Artes Escénicas en Praga. El Coro Juvenil de Kühn es la escuela de música en canto coral juvenil más vieja de la República Checa y actualmente opera en varios departamentos con un total de 550 niños y adolescentes.

[www.childrenschoir.cz](http://www.childrenschoir.cz)



*Kühn Children's Choir  
performance in Jesenice  
Rakovnik, Central Bohemian  
Region of the Czech  
Republic © Lubomir Mandys*

## **El coro Juvenil de Český Krumlov**

En 1992 el coro juvenil de Český Krumlov ingresó a la lista del Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO. Su escuela de música ha forjado una tradición en la educación musical desde 1780. El coro Juvenil se estableció en 1995 y ahora agrupa a más de 250 cantantes entre las edades de 4 y 18 años, en

cuatro secciones diferentes: tres coros de preparatoria (Coro Diblici, Lentilky, Brumlici), el coro principal (Medvidata) y el grupo mayor (coro Krumbrunchor).

El coro ha protagonizado más de 450 interpretaciones y más de 1200 niños han sido parte de ellas. Su repertorio consiste en una variedad de canciones folklóricas y piezas de concierto desde el Renacimiento a piezas contemporáneas, con énfasis en compositores del Siglo XX como Bohuslav Martinů, Zdenek Lukáš, Petr Eben, Miroslav Raichl, Ilja Hurnik. También han interpretado arreglos de música popular y spirituals (música religiosa afroamericana)

El coro también ha tenido numerosos éxitos en festivales y competencias: La medalla de oro en el festival de coros de Praga en 2008 y Porta Musicae Nový Jičín en 2004 y 2008; primer lugar en la competencia internacional de Neerpelt en 2006; segundo lugar en Llangollen en 2009; tercer lugar en Cantonigros en 2011. El coro ha hecho giras por Alemania, Italia, Austria, Eslovenia, Croacia y Eslovaquia en 2004, 2006, y 2008. El coro Juvenil de Medvidata ha colaborado con seis festivales juveniles (vltazské Cantare) y ha grabado cinco discos, y cooperado con el autor Pantón.

**Lukáš Holec** ha sido el maestro del coro desde el comienzo; actualmente son acompañados al piano por Olga Reichlová.

[www.zus-ceskykrumlov.cz/okna\\_sbory/sbory.html](http://www.zus-ceskykrumlov.cz/okna_sbory/sbory.html)



*Český Krumlov Children's  
Choir at an advent*

*performance with Lukáš  
Holec ©2007 Lubor Mrázek*

## **Coro Femenino de Foerster**

El Coro Foerstrovo Komorní Pěvecké sdružení fue fundado en 1975 en Praga. Pronto se hizo uno de los coros más importantes de la República Checa. Ha sido premiado en varias competencias internacionales: Arezzo, Cork, Debrecen, Klaipeda, Viena en 2006; Ganador de su categoría y del Grand Prix en Venecia en 2008; tercer lugar en Tours 2011; Ganador del Grand Prix en Rimini 2012. El coro también ha colaborado con artistas importantes en ocasiones prestigiosas.

Han grabado cuatro discos y su repertorio va desde la polifonía del Renacimiento a música del Siglo XX. El coro Femenino de Foerster da una especial atención a la música contemporánea, a través de las obras de compositores famosos de la República Checa como Zdeněk Lukáš, Vadim Petrov, Vladimír Sommer. Desde agosto de 2009 el conjunto ha estado trabajando bajo la dirección de Jaroslav Brych.

**Jaroslav Brych** (1964) estudió en la Academia de Artes Escénicas de Praga bajo la dirección de Václav Neumann. Josef Veselka le introdujo al arte de la música coral. Perfeccionó sus aptitudes tomando cursos en Stuttgart. Desde el comienzo de su carrera Jaroslav Brych ha trabajado con orquestas y coros importantes como el coro de la Universidad de Charles en Praga (1984-1997), el Coro Filarmónico de Praga (1996-2005) y el coro de Praga desde 2006. Es profesor de la Academia de Artes Escénicas de Praga, de la Universidad de Charles y del Conservatorio de Pardubice.

[www.fkps.cz](http://www.fkps.cz)



*The Foerster Female Chamber  
Choir*

## **Pueri gaudentes**

Este coro fue establecido en 1990 por Zdenka Souckova, con el propósito de cumplir con el interés del pueblo hacia los coros infantiles. Libor Sladek viene trabajando desde 2012 con el coro. Existen tres niveles de educación para niños de 6 a 10 años, un coro de niños (masculino) y un coro de jóvenes-adultos (masculino) entre las edades de 10-30 años. Los niños y hombres cantan en tesitura de soprano, contralto, tenor y bajo. Los niños que cantan en soprano y contralto tienen su propio repertorio, como también los hombres que cantan en tenor y en bajo. Hay aproximadamente 180 miembros en el coro. Los pequeños permanecen en el coro infantil hasta que se note un cambio en sus voces, después pueden progresar al coro masculino. Su repertorio es variable e impresionante; contiene diferentes tipos de composiciones para jovencitos, hombres, y hasta voces mixtas. Cantan música religiosa y eclesiástica, cantos gregorianos y canciones medievales y música polifónica hasta música contemporánea. El coro ha cantado en su tierra natal y por todo el mundo: Austria, Bélgica, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Italia, Israel, Japón, Lituania, Latvia, los Países Bajos, Noruega, Polonia, Rusia, España, y Suecia. Los muchachos cantan regularmente en la Opera Estatal de Praga en obras como *Carmen*, *Turandot*,

*Boris Godunov, y Bubu de Montparnasse.*

Algunos de sus triunfos incluyen el primer lugar en Neerpelt (1996), primer lugar "cum laude" en Neerpelt (2006), la oportunidad de poder competir en el certamen internacional en Preveze (Grecia) en 2000, y en la competencia internacional de Lindenhof, Alemania, en 2005. En 2006 el coro cantó en el Festival de la Primavera en Praga. Ha grabado cinco discos y ha hecho varias grabaciones para la radio y la Televisión Checa.

[www.pueri.cz](http://www.pueri.cz)

### **Conjunto Vocal Hradec Králové (Cantantes Caballerosos)**

El coro de Hradec Králové se formó en 2003 y se ha convertido en uno de los conjuntos más importantes de la República Checa. Su repertorio incluye piezas de canto gregoriano hasta arreglos de melodías populares modernas. Pero lo más importante de su repertorio son sus composiciones vocales de los siglos 20 y 21, canciones folclóricas de Eslovenia, República Checa, Moravia y composiciones contemporáneas que son adaptadas o compuestas exclusivamente para los Cantantes Caballerosos.

El coro se presenta continuamente en importantes festivales y programas de música de radio y televisión. Desde su fundación en 2003 ha dado más de 400 conciertos en cuatro continentes. Junto con la colaboración de la Orquesta Filarmónica de Králové organizaron un concierto llamado "Música de Cámara con Hradec Králové" y presentaron a los más importantes conjuntos y músicos de Europa. También participan para la organización de Sborové Slavnosti, el festival coral de la República Checa (unos de los festivales más destacados del país).

Entre sus más recientes éxitos se cuentan dos primeros premios en la categoría de música sacra y profana para conjunto de

vocalistas profesionales en el concurso de Tolosa, España (2011); primer lugar en la categoría de música popular en la competencia y festival de música en Busan, República de Corea (2010). Varias revistas han publicado reseñas positivas de este conjunto, describiéndolo como “una esperanza positiva y el agua de la vida para la moda de la música coral de la República Checa”

[www.gentlemensingers.cz](http://www.gentlemensingers.cz)



*Vocal Ensemble Gentlemen Singers ©Jan Hřebíček*

## **El Coro Bohemiachor**

Este coro mixto se fundó en 1993, con el maestro de coro Jan Staněk. El Coro Bohemiachor tiene sesenta miembros, mayormente coristas jóvenes de toda la República Checa. Se reúnen por cuatro fines de semana durante el año y una semana entera durante el verano. La mayoría de los miembros y maestros de coro pertenece a otros coros. Se reúnen en varios pueblos por la república, y ahí dan conciertos, donde a veces cantan junto con otros coros y orquestas locales. Su concepto fundamental es trabajar en conjunto con varios excelentes maestros de coro. Su repertorio musical consiste en composiciones de varias épocas, pero últimamente se especializan en música contemporánea.

El coro ha logrado resultados notables, como por ejemplo en su



participación en el festival de coros nacionales de Jihlava y en el festival internacional de coro y canto en Praga. En 1997, el coro Bohemiachor se llevó el primer lugar en la competencia Internacional de Música en Eisteddfod, Gales. En 2004 se les otorgó una medalla de plata a los coristas en los Juegos Mundiales de Música Coral en Bremen (anteriormente conocidos como los Juegos Olímpicos de Música Coral). En 2007 el coro Bohemiachor fue invitado a participar en el prestigioso festival Internacional de Cork, Irlanda. Todo esto ha sido posible gracias al maestro y fundador del coro, Jan Staněk. Bajo la batuta del maestro Libor Sládek (que lleva ya casi 18 años con el coro) les fue otorgado el primer premio en Canti Veris Praga. En abril de 2012, el coro se ganó el premio de dos categorías en Slovakia Cantat, Bratislava, y el premio Grand Prix. El jurado también premió al maestro de coro **Michal Hájek** por el mejor rendimiento como maestro.

[www.bohemiachor.cz](http://www.bohemiachor.cz)



*Bohemiachor* © *Lenka Bartonickova*

## **El Coro Musica Oeconomica Pragensis**

El coro Musica Oeconomica Pragensis se fundó en 2001; es un coro de pasatiempo para muchos estudiantes y profesores de la Universidad de Economía en Praga. Originalmente era Ota Friedl quien dirigía el coro pero dos años después se encargaron la

**Sra. Martina y el Sr. Kryštof Sprit.** El coro organiza sus propios eventos, y sus miembros (aproximadamente 40 cantantes) son estudiantes y graduados de la Universidad de Economía y otras universidades de Praga. Usualmente realizan sus conciertos en Praga, pero también tienen oportunidades de compartir su talento en festivales y conciertos por todo el país y el extranjero. Su repertorio musical es bastante amplio: desde música del periodo Barroco a canciones folklóricas, spirituals, hasta música pop. El coro colabora con solistas e instrumentistas importantes como Jiřina Dvořáková-Marešová, Markéta Mazourová, y Ondřej Socha.

Sus éxitos incluyen: tercer puesto en Neerpelt 2002; primer lugar en la "Cum laude" en Neerpelt 2004; primer lugar en el festival de coro "Praga Cantat", República Checa, 2004; primer lugar en FONS (festival de Música Sacra) Ždár nadSázavou; medalla de plata en dos categorías en la competencia internacional de coros "Trnavské zborové dni" en Eslovaquia en 2008; segundo lugar en la competencia internacional de coros "Europa y sus Canciones" en Barcelona, España en 2011; y finalmente dos medallas -una de oro y una de plata- en la competencia Internacional titulado "Canto y Alegría Viena" en Austria, 2012.

[www.sbormop.cz](http://www.sbormop.cz)



*Musica Oeconomica at  
Universitas Cantat 2009 ©  
Musica Oeconomica*

## **El Coro Piccolo y Orquesta Piccola**

El coro Piccolo y Orquesta Piccola son una combinación de acompañamiento de coro y orquesta de cámara bajo la tutela de **Marek Valášek**. El conjunto está establecido en Praga y tiene 33 miembros permanentes. Desde su establecimiento en 1996, ha dado cientos de conciertos en la nación y en el extranjero.

El conjunto interpreta composiciones de todo género y periodos. La variedad en música y estilo se relaciona con las necesidades de los proyectos musicales, ya sea música de cámara o un oratorio del periodo romántico. El coro y la orquesta también tienen conciertos aparte. Lo más sobresaliente de su repertorio son las obras de música sacra y del siglo veinte. El conjunto estrena usualmente composiciones contemporáneas, o las graba para la radio.

En el Festival del Escenario Juvenil de 2004, al conjunto le fue otorgado un premio de la Fundación Bohuslav Martinů, y en el Festival Internacional de Música de Adviento y Música Navideña de 2007 ganaron el premio mayor y recibieron el premio Petr Eben. El coro Piccolo fue ganador del festival Internacional de Arte Coral en Jihlava, 2011; en la prestigiosa competencia coral de Spittal, Austria, el coro ganó el primer lugar en la categoría principal, un tercer lugar en la categoría folklore y un premio especial por la interpretación de una composición contemporánea.

El conjunto ha grabado tres discos de música sacra: Música sacra para María en Loreto (1998); Escucha mi Rezo (2000); Cantico delle Creature (2004) y uno con arreglos corales de canciones folklóricas de la República Checa, Hore Dolimani (2009).

[www.piccola.cz](http://www.piccola.cz)



*Piccolo Coro & Piccola Orchestra © Piccolo Coro & Piccola Orchestra*

**Marek Valášek**, MgA., Ph.D (1969) enseña en la facultad de Educación de la Universidad de Charles en Praga y maneja tres de los coros del Conservatorio de Praga. En 2004 dirigió el estreno del oratorio *Ecce Homo*, del compositor checo Jan Hanuš, en el Festival de la Primavera de Praga de Música Internacional en 2005. Entre 2002 y 2006 trabajó como maestro de coro en la Opera Estatal de Praga. En 1996 fundó el coro Piccolo y la Orquesta de Cámara Piccola. Correo Electrónico: [marek.valasek@pedf.cuni.cz](mailto:marek.valasek@pedf.cuni.cz)



*Traducido al Ingles por: Carolina Estrada, EE.UU*

*Revisión de Juan Casabellas, Buenos Aires, Argentina*

*Edited by Louise Wiseman, UK, and Gillian Forlivesi Heywood,*

*Italy*